

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm

Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:

www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR



Mass Intentions ミサの意向

Saturday, March 14th

5:00 p.m. Chris, Renuka & Gerard,
(Regina Wickrema)

Sunday, March 15th

8:30 a.m. †Hatsuyo Mori, (Etsuko Littlejohn)
10:00 a.m. †Masako Morimoto, (Suzanne Isago)

Monday, March 16th, NO MASS

Tuesday, March 17th Anniversary of the Emergence of
the Hidden Christians of Japan in 1865

12:05 p.m. For the Catholics in Japan

Wednesday, March 18th

12:05 p.m. All Family Members of the
†Marian Fujimoto Family

Thursday, March 19th

12:05 p.m. For the Elderly and Sick of the Parish

Friday, March 20th

12:05 p.m. For Peace

TODAY'S READINGS

can be found in the missalette on pages 82-85

READINGS OR NEXT SUNDAY

Fourth Sunday of Lent, March 15, 2026

1st Reading: Ezekiel 37:12-14

Psalm: 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8

2nd Reading: Romans 8:8-11

Gospel: John 11:1-45 or 11:3-7, 17, 20-27, 33b-45

Please see the missalette for the daily readings or go to:

WWW.USCCB.org/bible/readings

来週の日曜日の聖書朗読

四旬節第5主日

[I] エゼキエル37・12-14

[答] 詩編130・1+2, 5+6, 7a+8

[II] ローマ8・8-11

[福] ヨハネ11・1-45

今週の聖書朗読箇所は“聖書と典礼”の裏側に載っています。

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass: 5:00 p.m. English
Sunday Masses: 8:30 a.m. Japanese
10:00 a.m. English

Weekday Masses are at 12:05 p.m. on
Tuesdays Wednesdays, Thursday & Fridays.
No Mass on Mondays

ミサのご案内

土曜日: 午後5時 英語
日曜日: 午前8時半 日本語
午前10時 英語

平日ミサは、午後12時5分の
火曜日、水曜日、木曜日、金曜日です。
月曜日のミサはありません。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

ドアン神父様のコーナー

親愛なる兄弟姉妹の皆様、

盲人は自分の世界、必要なものに囲まれています。彼の部屋、テーブル、椅子、ベッド、ドアの取っ手など、すべてがそこにあります。しかし、彼はそれらを見れませんでした。イエスが通りで出会ったのはその男です。イエスは彼を見ましたが、彼は子供たち、木、動物、鳥、花を見れなかったのと同じように、イエスを見れませんでした。

イエスは、人類全体が最初に作られたと聖書が語っている泥の一部を取りました。イエスは、その無名の盲人の老眼に新鮮な泥を塗り、突然、イエス、子供たち、木々、動物、鳥、花だけでなく、すべてを見ました。なぜなら、私たちは、神、安息日、罪とするし、そして人の子であるイエスに対する彼の信仰について当局と、彼は話し合っているのを聞いたからです。彼はそれをすべて見ました。そして、権力者たちは彼を追い払いました。

このようなテキストについて多くのことが言えます。特に、神秘的な著者であるヨハネによって書かれている場合はなおさらです。

印象的な側面を1つだけ取り上げましょう。その男は言った：「彼は私の目に泥を塗って、そして私は見えるようになりました。」

その盲人は暗闇の中にいましたが、今、彼は自分自身を見ました。

この世界の場合、私たちは皆、暗闇の中で暮らしていました。すると、イエスが入ってきて、「わたしは世の光です」と言われました。全てを解き明かしていく光。

主キリストは私たちが見ることができるように、この世界の光として来ました。視力は私たちに与えられていますが、私たちにはまだ視力が欠けています。

主よ、私たちを見て、その人のように判断し、行動させてください。

ドアン神父



本日、第二献金の中央・東ヨーロッパの教会支援のための献金を行います。

四旬節：四旬節の期間中は、ミサに参加し、ゆるしの秘跡を受けるように招かれています。信心として、十字架の道行きの祈り、徹夜祭、祈りに参加するよう勧められています。その他の伝統的な行いとして、祈りや聖書、霊的読書、自己の節制、他人に対する慈善、病人や困っている人への奉仕などの慈しみの業を増すことが勧められています。詳しくは四旬節の規定のチラシ（断食・節制を含む）をご覧ください。四旬節の規定は教会入り口においてあります。

四旬節の黙想会は3月22日（日曜日）午後11時30分からです。教会入り口に置いてある申し込み用紙にご記入ください。

**本日は恒例の聖パトリック・デイ・ディナー
とビンゴです。**

聖フランシスコ・ザビエル教会とメリーノール空手クラブ合同の新しい形の聖パトリック・デーをお祝いします。今年の聖パトリック・デーは、メリノール講堂で食事をしたり、ビンゴゲームができます！収益は建物の維持費と管理費と奉仕活動の費用に充てられます。

コーンビーフディナーは、入り口で20ドルで購入いただけます。

Fr. Doan's Corner

Dear brothers and sisters,

The blind man is surrounded by his world, by the things he needs. Everything is there: his room, his table, his chair, his bed, the handle on the door. But he did not see them. It is that man that Jesus met in the street. Jesus saw him but he did not see Jesus, just as he did not see the children, the trees, the animals, the birds and the flowers.

Jesus took some of the mud the bible tells us the whole of humankind was originally made from. He put the fresh mud on the old eyes of that nameless blind man, and suddenly he saw everything, not only Jesus, the children, the trees, the animals, the birds, and the flowers. He saw much more, because almost immediately we hear him involved in discussions with the authorities about God, the Sabbath, sin and signs, Jesus and his belief in the Son of man. He saw it all, and they chased him away, because while he saw, they remained blind.

Many things could be said about the text like this, especially when it is written by that mysterious author, John.

Let us take one striking aspect only. That man said: "He put mud on my eyes and now I see."

He was in the dark, and now he saw himself.

In the case of this world, we all lived in the dark. Then Jesus stepped in and said, "I am the light of the world." The light that is going to clarify all.

He came as the light in this world so that we might see. Sight is given to us, yet sight is still lacking in us.

Lord, make us see, and, like that man, judge and act.

Fr. Doan



Today we are having a second Collection for Aid to the Church in Central and Eastern Europe

LENT: All are encouraged, during Lent, to participate in the Eucharistic liturgy, in the sacrament of penance, in devotions such as Stations of the Cross, vigils and prayer services. Other suggested traditional practices include increased prayer, scripture and other spiritual readings, almsgiving, personal sacrifices in food and drink, increased corporeal acts of mercy such as caring for and/or serving the sick and needy. For more details on Lenten duties and regulations, including abstinence and fasting, please pick up the information sheet on the table at the back of the church.

THE LENTEN DAY OF RECOLLECTION WILL BE ON SUNDAY, MARCH 22nd at 11:30pm. Please sign up at the entrance of the church.

TODAY IS OUR ANNUAL ST. PATRICK'S DINNER AND BINGO

SFXCJCC and the Maryknoll Karate Club are joining forces to bring you a new way to celebrate St. Patrick's Day. We will be dining-in and playing BINGO in Maryknoll Auditorium for St. Patrick's Day this year! The proceeds will be used for Building Maintenance and our ministries. Corned Beef Dinners are available for purchase at the door for \$20.-.

ご存じですか？ 子どもと健全な関係： 理想的には、子どもたちは自分自身の生活の中で健全な関係がどのようなものか理解すべきです。この例は、彼らが自らの人間関係を築く方法を学ぶ上で重要です。子どもたちは、誰もが安全で認められる権利を持ち、いかなる関係や交流においても暴力や虐待は決して許されないことを知る必要があります。信頼できる大人は、尊重と優しさの重要性について話し、自らの関係性においてそれを実践することで、子どもたちに友情や対立、その他の交流をどう築くかを示すことができます。詳細は、lacatholics.org/did-you-know の VIRTUS® 記事「Domestic Violence: Part 2」をご覧ください。

DID YOU KNOW? Children and healthy relationships: Ideally, children should know what healthy relationships look like in their own lives. This example is important for them to learn how to develop their own relationships. Children need to know that everyone has the right to feel safe and respected, and that violence and abuse are never okay in any relationship or interaction. Safe adults can talk about the importance of respect and kindness, and model that in their own relationships to show children how to navigate friendships, conflict, and other interactions. For more information, read the VIRTUS® article “Domestic Violence: Part 2” at lacatholics.org/did-you-know.

SAVE THE DATES:

春の掃除：

3月28日（土） 午前8時～午後1時

受難の主日と四旬節の黙想会

2026年3月29日（日）（受難の主日）

聖週間：

聖木曜日 4月2日

聖金曜日 4月3日

聖土曜日 4月4日（土）

復活の主日 4月5日（日）

スプリング・フェスティバル&ホーダウン

2026年4月26日

ホーダウン、チリ・コンテスト、ゲーム、カントリーブティック

カントリーブティックストアの物品募集（4月末締切）

春の大掃除を早めに始めましょう！今後のファンドレイザーに向け、カントリーブティックストアで新品または状態の良い中古品を募集しています。希望品目：小型家電、キッチン用品、食器、茶器・酒器セット、小物類、和風アイテム、財布、スカーフ・ショール、鉢植えなど。※電子機器・靴・衣類・大型家具はお断りします。品物は図書館までお持ちください。

おいしいチリのレシピはありますか？

第2回チリ・クックオフの参加者を募集しています！

ミサ典礼聖歌

- 入祭の歌： P. 22 みこころに
- 奉納の歌： P. 16 神の注がれる目は
- 拝領の歌： P. 57 もろびとこぞりて
- 閉祭の歌： P. 2 愛といつくしみのあるところ

SAVE THE DATES:

SPRING CLEANING:

SATURDAY, MARCH 28, 8AM TO 1PM

PALM SUNDAY &

LENTEN DAY OF RECOLLECTION

SUNDAY, MARCH 29, 2026 (Palm Sunday)

HOLY WEEK:

HOLY THURSDAY APRIL 2ND

GOOD FRIDAY, APRIL 3RD

EASTER VIGIL, SATURDAY, APRIL 4TH

EASTER, SUNDAY, APRIL 5TH

SPRING FESTIVAL AND HOE DOWN

April 26, 2026

Hoe-Down, Chili Cookoff, Games & Country Boutique.

We are now collecting items for the Country Boutique Store, at the end of April.

Get an early start on spring cleaning! We are in need of new or gently used items for our country boutique store for our upcoming fund raiser. Suggested items: small appliances, kitchenware, plates, tea/sake sets, knickknacks, Japanese items, wallets, scarves & shawls, potted plants, etc. **Sorry, No Tech items, no shoes, no clothing, no large furniture.** Items can be brought to our library.

DO YOU HAVE A GREAT CHILI RECIPE?

We are accepting entries for the 2nd Annual Chili Cookoff!.

行事予定 DATES TO REMEMBER

レジオマリエ.....	毎日曜日	Legion of Mary.....	Every Sunday
ストレッチ・クラス....	3/22/26	Stretch & Slow Movement...	3/22/26
司牧委員会.....	3/24/26	PPC.....	3/24/26
春のホーダウンとフェスティバル..	4/26/26	Spring Hoedown & Festival....	4/26/26
第一土曜日の信心.....	5/2/26	First Saturday Devotion.....	5/2/26

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY “SERVICE ANIMALS” ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。